

**Esperienze di Apprendimento Mediato e benessere psicologico:  
la tradizione ebraica**

Dal libro “Il metodo Feuerstein” delle Edizioni La Scuola

*Jaël Kopeiowski*

Prefazione (Prof. Reuven Feuerstein)

The presentation of the theory of Structural Cognitive Modifiability (SCM) during the early 1950 came at a most inopportune time and had great chances to be rejected by those who represented the main stream in developmental biology and Psychology: psychologists, educators and even parents. The concept of stability found its great support in the Darwinian genetic theory. The chromosomal determinants of the development of our cognitive and emotional level of functioning. However, the ultimate support for stability and unchangeability came from the firm conviction and "scientifically" proven fact that the brain is isolated and is totally unaffected by experience undergone by the individual after his age determined development. Retrospectively one may ask as to what has made the author of the theory of S.C.M. confront such a strong and well defined theory dominating all life sciences .Well, the author must admit that it was and still is a need strong enough to become a "belief" system and starting a process of search for the empirical evidence for such an untenable position. The constraint for such a need came from my meeting as the educator of the children who miraculously survived the holocaust .....the traumas were still reviving themselves with each overheard noise the night in particular shed the terror of the darkness with all the terrible menaces announcing themselves. Working with these children and young adults had to be done like walking on a thin glass, any sign of disapproval during learning and particularly during attempts to evaluate their knowledge or level of functioning was perceived and experienced as a life threat as it really was only a few years ago. The same happened to children in front of them because they didn't know how to answer the otherwise good looking and gentle man calling on them. So teaching these deeply traumatized children and even more so examining them and making them fail was a source of anxiety paralyzing even the little effort they were able to make. Many many educators and psychologists have questioned themselves if the condition of these children could be reversed [reversibility of mental conditions was then a favored subject of debate] and what could be the way to do it. Indeed many of these children were referred to special education in placed by youth aliyah charged with the ingathering of the surviving orphans in special institutions. It is this condition which produced in me the need to save these children from the destiny of living and being educated in the hands of the destructor the survivors of a million and a half children killed and destroyed under the most cruel condition. This made me feel compelled to unravel their true capacity by teaching and training them during the assessment so as to have a non failing exposure. Each time that failing was expected the reason for failure was carefully defined the appropriate help

offered necessary to get the proper answer. This was as reflecting the learning capacity of the examinee and the intervention necessary to make a successful answer possible we will not go into a full description of the technique of the LPAD but we have to indicate that many of our mental constructs such as "Mediated Learning Experience" , "Deficient Cognitive functions", "Cognitive Map" etc. have their source in the literally thousands of children examined by us in Europe, South Africa, Israel and children from Latin America have their source in this type of work. Here I want to acknowledge the reader with the encouragement and help I received from Prof. Andrey Ray and my two friends Maurice Jeannet and Marc Richelle who accompanied the whole work with their advise and work in Europe, Morocco and Israel. In particular Andrey Ray who allowed me to use some of his ingenious tests and even adapting them to the learning process necessary to use them with these children. The major outcome of this way of mediating the task resulted in the firm evidence that human beings are modifiable in many areas of the cognitive functioning their emotional experience and their social behavior. The hundred and thousand of children, young adults from a great diversity of cultural socio-economic strata and finally many children with inborn syndromes examined by us were declared following our assessment as modifiable irrespective of the ethiology of their condition, their age, initiation of the treatment and even irrespective to the severity of their condition. Following this theory three applied systems were conceived and applied in many parts of the world: the LPAD (Dynamic Assessment), the Feuerstein Instrumental Enrichment (FIE) and the Shaping of Modifying Environments (SME).

The Theory of Cognitive Structural Modifiability which was considered for a long time as a "pipe dream", received its full confirmation through what can be referred as revolution in Brain Sciences. This revolution was made possible by the use of magnetic resonance imagery. The modifiability of human beings became not only an expression of hope and thinking as it was often described but as a fact of life with evidence based to thousands of scientifically controlled experiments which became known as brain and neuron plasticity. It certainly was the victory of the optimistic use on human beings which has been declared about 50 years ago.

The difference between the concepts of "changeability" as different from "modifiability" became a necessity. Many referred to modifiability as a fact of life, the fetus changes in many ways and this reflects itself in the more visibility after birth. The stages described so meaningfully as the development of the cognitive functions following the maturation of the brain which exposed the child to a great diversity and variety of experiences was described by Piaget as 6 stages of development from childhood.

These changes followed - if not transferred by a disability - a very regular success of acquisition of physical, motor and mental behavior, which were different only in the cases of a disturbed developmental process. Characteristics of mental deficiencies or other developmental disturbances otherwise no changes were considered as possible.

Prof. Eric Kandel received his Nobel price by his experimentally demonstration of learning of the Neurons of the "splysia" and the molecular basis of these changes.

In this point that we have to make the distinction between the genetically and determinate developmental changes which follow a very regular order and "modifiability". The differences will be by defining modifiability as a more or less meaningful diversion from the normal course of development.

The individual whose development may be disturbed by a genetic inborn is often prove to be modifiable in the sense of the predictable course of development which means this is true not only for inborn defects such a D.S., Fragile-X, Wilson or the many other syndromes affecting negatively the development of the individual but also efficiency acquired through brain injuries or the phenomenon of deterioration produced by the process of aging, affecting the level quality of very mental operations such as memory, language, special and temporary orientation, logical thinking, goal orientation, emotional and affected disorder. The theory of brain and neuro-plasticity have proven to be modifiable and reversible following types of activities imposed on the mental process of the individual. Our program referred as IE described in this book pointed out the way IE is affecting positively not only the prevention of such conditions but also the rehabilitation of individuals whose deteriorated mental functioning was meaningfully rehabilitated by the intensive application of our program.

The book written by Jael Kopciowski presents the reader with a very clear and instructive introduction to the theoretical structure of cognitvity, its mental construction in the way by which they can be rehabilitated and even prevented in cases of bad brain injuries due to concussion or vascular condition or prevented from age related to deterioration. The reader will be introduced to the optimistic world of education and rehabilitation.

Furthermore Psychologists, educators and parents will be imbided with spirit of hope and necessity to turn education into the powerful tool whose application will undo much harm produced by genetic disorder by acquired disabilities and even prevent the age related to deterioration by offering the elderly the type of activities and the learning processus known to help people with their mental

condition. Being mentally active is creating Hope. The theory of SCM and its applied systems are renown as promoters of rehabilitation mental disability.

Reuven Feuerstein

## PREFAZIONE

### **Che cosa è il metodo Feuerstein?**

Una risposta non certo esauriente ma, quanto meno, indicatrice delle linee generali che lo delineano potrebbe essere:

*“Un metodo per il potenziamento delle capacità mentali basato sul principio che l’intelligenza non è un fattore predeterminato e stabile ma un elemento passibile di evoluzione. Feuerstein esplicita le condizioni che permettono il potenziamento delle capacità mentali fornendo indicazioni riguardanti l’ambiente in cui operare, l’approccio educativo da instaurare e predisponendo esercitazioni pratiche, utili al superamento di eventuali carenze cognitive.”*

Questa spiegazione, però, non renda pienamente ragione della sua essenza: il metodo Feuerstein è qualche cosa di più: è una filosofia di vita, è uno stimolo ad operare e ad agire seguendo criteri di attualità, praticità, dinamismo ed ottimismo. Ogni individuo è modificabile sul piano cognitivo in quanto l’organismo umano è un sistema aperto, caratterizzato da grande plasticità.

Feuerstein parlando dell’intelligenza, dice: “E’ ora di smettere di misurare ciò che non è misurabile, è ora di potenziare ciò che è potenziabile.”

E’ possibile produrre cambiamenti di tipo strutturale, indipendentemente dall’età, dal genere di problematica, dalle limitazioni esogene ed endogene che caratterizzano la persona. Ciò porta a ricercare strumenti e metodi per produrre la modificabilità anche dove inizialmente non sembra possibile.

Il bambino non deve essere lasciato solo a crescere. Il ruolo dell’adulto è fondamentale per il suo sviluppo: non è sufficiente esporre il bambino agli stimoli per ottenere modificazioni di tipo strutturale, è necessario che un essere umano si interponga attivamente, con intenzionalità, tra lui e gli stimoli stessi assumendo la funzione di *mediatore*.

L’intelligenza è qualcosa che si insegna.

Lo si fa guidando il bambino ad osservare ed a porsi domande; stimolandolo a confrontare oggetti ed eventi, a cercare collegamenti tra fatti in apparenza non correlati tra loro; inducendolo ad utilizzare un vocabolario corretto ed appropriato; incoraggiandolo ad astrarre dalla situazione vissuta al momento per immaginare fatti futuri o passati, certi o solo possibili, reali o fantastici.

Lo si fa insegnando al bambino ad aver fiducia in se stesso, a valutare in maniera obiettiva i propri successi, a far tesoro degli errori per imparare da essi, a rendersi conto che la collaborazione porta un arricchimento reciproco, che la condivisione aiuta a superare le difficoltà.

Lo si fa attraverso la predisposizione di un ambiente attivo modificante, grazie alla mediazione che, secondo Feuerstein, tutti gli educatori dovrebbero utilizzare se desiderano rendere efficace il loro intervento.

Imparare ad essere buoni mediatori e, quindi, ad essere di aiuto alle persone di cui ci si occupa è possibile

### **Quadro storico**

Per apprezzare pienamente il valore di un pensiero psicopedagogico della portata di quello di Feuerstein, è utile conoscere le circostanze in cui è nato e le motivazioni che ne hanno fornito la spinta iniziale.

Subito dopo la Seconda Guerra Mondiale lo stato di Israele ancora in formazione ed in seguito appena nato, si trovò a dover integrare tra di loro ed inserire nella vita civile e sociale centinaia di persone (tra cui moltissimi bambini ed adolescenti)<sup>1</sup> provenienti da stati diversi che parlavano

---

<sup>1</sup> Il nascituro ed in seguito giovane stato di Israele, oltre all’impegno enorme coincidente con le leggi razziali e la seconda guerra mondiale, ha accolto ed integrato nella sua breve storia oltre 800.000 profughi espulsi dai paesi arabi.

lingue diverse e che, nella maggior parte dei casi, avevano subito fortissime deprivazioni affettive e culturali: separazione dalla famiglia, allontanamento dal gruppo dei pari da cui si erano sentiti improvvisamente ed ingiustificatamente esclusi, persecuzioni e via dicendo. Nei casi estremi, ma non rari, provenivano da campi di concentramento e non solo erano privi delle più elementari basi culturali, ma erano annientati psicologicamente e moralmente dalle esperienze traumatizzanti che avevano dovuto subire, risultando apparentemente portatori di gravi ritardi mentali se non addirittura di handicap psichici.

Feuerstein, nella sua veste di psicologo incaricato dal governo di intervenire per ovviare nel migliore possibile dei modi alla difficilissima situazione, forte della sua convinzione che l'essere umano è modificabile e che la possibilità di intervenire esiste sempre, rifiutò l'idea di limitarsi a fornire un ambiente confortevole ai giovani in difficoltà, accettando in tal modo come immutabile la loro situazione di svantaggio. Il suo pensiero, basato sui concetti di Potenziale d'Apprendimento e di Modificabilità Cognitiva Strutturale, pretendeva un intervento dinamico e costruttivo.

Dopo una prima analisi dei comportamenti, dei problemi di ordine relazionale e delle possibilità cognitive manifeste, i ragazzi che presentavano le maggiori difficoltà, ragazzi spesso ritenuti inaccessibili ad ogni tipo di intervento educativo, vennero scelti per usufruire di un programma particolarmente intenso che prevedeva il loro inserimento, suddivisi in piccoli gruppi, in villaggi (kibutzim) in cui avrebbero potuto vivere a contatto con giovani della loro età, in un ambiente molto sereno e rilassante ma allo stesso tempo ricco di stimoli tanto affettivi quanto culturali che dava loro anche la possibilità, in momenti e situazioni particolari, di collaborare alle attività del villaggio, facendoli sentire utili e partecipi. Punto focale del programma era la possibilità di avvalersi dell'Esperienza di Apprendimento Mediato secondo il metodo Feuerstein. Il successo fu straordinario: quasi tutti i ragazzi riuscirono a superare le loro iniziali, enormi, difficoltà e dimostrarono di sapersi inserire affettivamente nell'ambiente e di poter sviluppare in maniera più che adeguata le loro possibilità cognitive. I risultati da loro ottenuti in alcuni tests dopo l'intenso periodo di supporto psicologico, dimostrarono livelli di funzionamento e di equilibrio personale che si avvicinavano alla "norma" e che erano comunque ben superiori a quelli di coetanei giudicati in condizioni migliori e non a rischio al momento della scelta iniziale.

Come spesso succede, teorie nate dall'impellente necessità di aiutare persone in situazione di grave disagio, risultano poi utili in maniera ancora più determinante per l'intera popolazione. Così il principio dell'Apprendimento Mediato risultò utile anche per potenziare le capacità mentali di ragazzi senza particolari carenze e, addirittura, per migliorare le prestazioni di adulti pienamente realizzati ed inseriti nel mondo del lavoro.

Oggi il metodo ha una larga diffusione in ambiti anche molto diversi tra loro: dall'inserimento nei programmi di classi di ogni ordine e grado (dalle elementari alle superiori), al supporto per persone con disabilità, al recupero di ragazzi con gravi disagi socio-culturali, alla qualificazione professionale dei quadri dirigenziali nelle aziende, alla preparazione universitaria dei docenti, al mantenimento delle capacità mentali di persone anziane.

Diventare un Mediatore Feuerstein non è un'impresa che si inventa da un giorno all'altro, ma neanche un percorso impossibile. In Italia esistono numerosi Centri Autorizzati che organizzano corsi di formazione per Mediatori, spesso finanziati dal Provveditorato se rivolti agli insegnanti di scuola statale. I 14 Strumenti del Programma standard sono suddivisi in tre livelli che, normalmente, vengono affrontati in tre anni: 5 Strumenti nel primo anno, 5 nel secondo, 4 nel terzo. Esiste da alcuni anni un nuovo filone definito PAS basic che vede strumenti propedeutici al lavoro con il pas standard e strumenti rivolti alla sfera emozionale.

Al termine di ogni livello è possibile, anzi auspicabile, che il mediatore, se è un educatore che ha seguito il corso per utilizzare gli strumenti con i soggetti a lui affidati, metta in pratica quanto appreso, perché è solo attraverso la messa in atto del metodo che è possibile capirne l'effettiva portata e prepararsi in maniera consapevole ad affrontare i livelli successivi.

Al termine di questo percorso è possibile completare la propria preparazione seguiti dall'équipe dell'Istituto Feuerstein.

L'Istituto accoglie decine e decine di giovani, prevalentemente con gravi problemi cognitivi e relazionali che non hanno trovato soluzione nei luoghi di provenienza (c'è una lunghissima lista di attesa) che, da ogni parte del mondo, vengono per avvalersi di una valutazione della loro propensione all'apprendimento, valutazione utile per fornire indicazioni operative atte a potenziare le loro capacità di interazione con il mondo.

Le attività di Centro ed Istituto si diramano su tre filoni principali: ricerca, formazione e servizi rivolti al pubblico, i tre elementi sono costantemente correlati tra loro. Feuerstein, infatti, sostiene:

*“Non esiste ricerca senza formazione ed esperienza diretta di lavoro con i ragazzi e con le famiglie, non esiste formazione senza preparazione teorica e pratica, non esiste teoria senza un contatto quotidiano con i ragazzi. Questa combinazione di teoria e pratica fornisce un grosso vantaggio rispetto alla semplice ricerca accademica: apprendiamo quotidianamente dai ragazzi con cui lavoriamo, dai loro genitori, dalle scuole e dai centri di riabilitazione coinvolti nelle attività. Creiamo ipotesi di lavoro che adattiamo mentre operiamo in base alle scoperte che vengono fatte, ai successi ed ai fallimenti.*

*Impariamo ad essere flessibili e dinamici producendo cambiamenti anche in noi stessi, tanto nella teoria che nella pratica”*

## Capitolo 2

## EAM benessere psicologico la tradizione ebraica

La ricerca in ambito psicologico si sta interessando con sempre maggiore attenzione alle varie forme dello “stare bene”, intendendo, per “star bene” la possibilità di individuare gli aspetti positivi delle esperienze fatte per viverle in modo da trarne gratificazioni e prospettive per il futuro.

L’interesse è volto a studiare le condizioni e i processi che contribuiscono alla creazione dello “stato ottimale” di funzionamento tanto delle singole persone, quanto di gruppi, istituzioni, strutture complesse. Possiamo trovare segni preliminari di questo approccio nei lavori di Allport (1958) che evidenzia le caratteristiche positive presenti in ciascun individuo, nelle ricerche di Maslow (1968) sulla salute delle persone, nei più recenti di studi Cowan (2000) sulla resilienza in bambini e adolescenti.

Il pensiero di Feuerstein, anche se non ne fa parte in modo effettivo, ricopre una posizione privilegiata in questo ambito, avendo orientato fin dai suoi primi, lontanissimi, passi la propria azione sulla ricerca e la messa in pratica di strategie di intervento volte al “positivo”. Se oggi la psicologia positiva ha un ruolo sempre più ampio nell’ambito delle discipline psicologiche, non altrettanto si poteva dire quando Feuerstein, negli anni ’50, ha cominciato a gettare le basi del suo inquadramento teorico.

Egli ha sempre avuto un approccio orientato all’individuazione degli aspetti positivi presenti in ogni situazione, con l’obiettivo di identificare competenze, risorse ed abilità in ciascuno per promuoverne le potenzialità. Molte delle sue intuizioni psicologiche sono intrinsecamente legate alla cultura ebraica.

Analizzando la storia della psicologia, si può affermare che si è occupata in passato prevalentemente di comprendere, analizzare e classificare i comportamenti atipici e patologici degli individui. Obiettivo principale era quello di costruire una psicologia in grado di capire, trattare e “curare”, secondo un’accezione tipicamente medicalizzata, la sofferenza psicologica.

Il modello, in qualche modo “patologico” cui la psicologia si è di prassi richiamata, non è sicuramente l’unico possibile. Se analizziamo anche i mutamenti che hanno portato dalla *classification of diseases* ICD del 48 alla stesura degli ICF<sup>2</sup> si nota un evolversi del pensiero anche nell’ambito della disabilità. Non è necessario far riferimento al malessere per promuovere “lo star bene”. L’attività scientifica e la pratica clinica negli ultimi due decenni si stanno interessando ai

---

<sup>2</sup> Vedi pag ....

temi dello stare bene con sé e con gli altri in maniera intrinseca, indipendentemente dal riferimento della patologia.

L'intento non è tanto quello di studiare tali aspetti dall'esterno, quali conseguenze di condizioni sociali, economiche e politiche, ma capire quali processi interni ne permettano l'attivazione, partendo dalle risorse personali che ogni individuo possiede.

Un antico insegnamento ebraico dice che il Signore, al termine della vita terrena di ogni individuo, chiede conto di tutte le gioie (lecite) di cui avrebbe potuto godere e che ha trascurato. Secondo un midrash viene data ad ogni essere umano, al termine del suo tempo, la possibilità di "rivivere" la propria vita apprezzando le cose belle di cui non si era reso conto. L'obiettivo di questi insegnamenti è, evidentemente, quello di indirizzare il pensiero umano verso il positivo.

Le difficoltà, la patologia, la disfunzione, non vengono ignorate, né tanto meno lo sono la sofferenza o il disagio, ma nell'ottica di affrontarle attraverso una via alternativa, che miri a capire e a favorire lo sviluppo delle risorse soggettive per gestire al meglio l'esistenza.

Ogni momento della vita ebraica è accompagnato da elementi rituali che ne danno un significato spirituale importante. Tra questi ha un ruolo di rilievo l'esplicito invito a dire una benedizione per ogni atto della propria vita. Individuare quale benedizione sia giusta per ogni singolo frangente o la capacità di crearne di specifiche, stimola la consapevolezza di ciò che si sta facendo e, contemporaneamente, indirizza a pensare positivo. Se devo benedire il Signore per l'evento in atto, devo coglierne tutti i possibili aspetti positivi e se la berachà deve essere adatta a ciò che sto benedicendo, bisogna che mi sia ben chiaro il suo significato.

Tanto la consapevolezza di quanto si sta facendo quanto la positività del proprio pensiero sono indicate dalla psicologia, suffragata dalle ricerche in ambito neuro scientifico, come elementi protettori dell'equilibrio psichico.

Tra i primissimi interventi dell'allora giovane psicologo, va ricordato quello avvenuto nel nascituro e in seguito neonato stato di Israele.

Subito dopo la Seconda Guerra Mondiale lo stato di Israele si trovò a dover integrare tra di loro ed inserire nella vita civile e sociale centinaia e centinaia di persone (tra cui moltissimi bambini ed adolescenti)<sup>3</sup> provenienti da stati diversi che parlavano lingue diverse e che, nella maggior parte dei casi, avevano subito fortissime deprivazioni affettive e culturali: separazione dalla famiglia, allontanamento dal gruppo dei pari da cui si erano sentiti improvvisamente ed ingiustificatamente esclusi, persecuzioni ed altro. Nei casi estremi, ma non rari, provenivano da campi di concentramento e non solo erano privi delle più elementari basi culturali, ma erano annientati psicologicamente e moralmente dalle esperienze traumatizzanti che avevano dovuto subire,

---

<sup>3</sup> Il nascituro ed in seguito giovane stato di Israele, oltre all'impegno enorme coincidente con le leggi razziali e la seconda guerra mondiale, ha accolto ed integrato nella sua breve storia oltre 800.000 profughi espulsi dai paesi arabi.

risultando apparentemente portatori di gravi ritardi mentali se non addirittura di patologie psichiche.

Feuerstein, nella sua veste di psicologo incaricato dal governo di intervenire per ovviare, nel migliore possibile dei modi, alla difficilissima situazione, forte della sua convinzione che l'essere umano è modificabile e che la possibilità di intervenire esiste sempre, rifiutò l'idea di limitarsi a fornire un ambiente confortevole ai giovani in difficoltà, accettando in tal modo come immutabile la loro situazione di svantaggio. Il suo pensiero, basato sui concetti di Potenziale d'Apprendimento e di Modificabilità Cognitiva Strutturale, pretendeva un intervento dinamico e costruttivo.

Dopo una prima analisi dei comportamenti, dei problemi di ordine relazionale e delle possibilità cognitive manifeste, i ragazzi che presentavano le maggiori difficoltà, ragazzi spesso ritenuti inaccessibili ad ogni tipo di intervento educativo, vennero scelti per usufruire di un programma particolarmente intenso che prevedeva il loro inserimento, suddivisi in piccoli gruppi, in villaggi (kibutzim) in cui avrebbero potuto vivere a contatto con giovani della loro età, in un ambiente molto sereno e rilassante ma allo stesso tempo ricco di stimoli tanto affettivi quanto culturali che dava loro anche la possibilità, in momenti e situazioni particolari, di collaborare alle attività del villaggio, facendoli sentire utili e partecipi. Punto focale del programma era la possibilità di avvalersi dell'Esperienza di Apprendimento Mediato secondo il metodo Feuerstein. Il successo fu straordinario: quasi tutti i ragazzi riuscirono a superare le loro iniziali, enormi, difficoltà e dimostrarono di sapersi inserire affettivamente nell'ambiente e di poter sviluppare in maniera più che adeguata le loro possibilità cognitive. I risultati da loro ottenuti in alcuni tests dopo l'intenso periodo di supporto psicologico, dimostrarono livelli di funzionamento e di equilibrio personale che si avvicinavano alla "norma" e che erano comunque ben superiori a quelli di coetanei giudicati in condizioni migliori al momento della scelta iniziale, e pertanto non inseriti nel programma di intervento intensivo.

Se non ci fosse stata una profonda, sentita e radicata visione positiva dell'essere umano, un ottimismo energicamente attivo, volto all'individuazione ed alla promozione di ogni minimo segno "vitale", non sarebbe stato possibile far uscire tante persone dalla loro situazione di totale chiusura al mondo.

Dalla cultura ebraica traiamo un insegnamento di resilienza già dagli albori della sua esistenza, quando ancora non si parlava di popolo. Troviamo nella Genesi il primo, emblematico, esempio di capacità a procedere con ottimismo, lasciandosi dietro alle spalle gli aspetti negativi, dopo averne tratto insegnamento, per avanzare con forza e dinamismo verso il futuro.

Abramo ed Isacco hanno dovuto affrontare la prova più terribile che si possa immaginare: l'uno dover sacrificare il figlio, l'altro essere la vittima del padre. Ne possiamo trarre un primo profondo insegnamento e cioè che seppure il Signore, in un primo momento avesse, apparentemente richiesto il sacrificio di Isacco, ha fatto in modo che non avvenisse e ciò perché sia evidente che non esiste motivo sufficiente a compiere un sacrificio umano, per quanto forte

ci possa sembrare la voce che spinge a fare quell'atto sacrilego. Il dono della vita è più importante di qualunque altra cosa.

Al di là di questo profondo insegnamento etico, in un momento in cui tante vite vengono inutilmente e crudelmente sacrificate “in nome di Dio”, il (non avvenuto) sacrificio di Isacco è l'evidente stimolo a farsi forza anche nei momenti più difficili, a non perdere la fiducia nelle possibilità che restano, qualunque sia la situazione che si sta vivendo.

E' questa forza che ha permesso al popolo ebraico di sopravvivere a secoli di persecuzione ed a rifiorire culturalmente e socialmente a dispetto di ogni tentativo di sterminio. “Quando Abramo accompagna il figlio sul monte Morià è come se accompagnasse tutte le generazioni future, che spesso hanno dovuto sacrificare la propria vita in nome della loro fede in Dio. Isacco è il primo <sopravvissuto> della storia ebraica. Il suo nome (“riderà”) e la sua stessa vita spesa in serenità, sono di insegnamento a tutti i sopravvissuti delle generazioni future: è possibile ritrovare la forza e la gioia di vivere anche dopo le esperienze più traumatizzanti.”

o o o o o

Gli elementi su cui Feuerstein basò l'intervento in favore dei giovani a lui affidati, sopravvissuti alle esperienze traumatiche delle persecuzioni razziali, della guerra, del forzato esilio dai paesi di origine, dell'assenza di riferimenti familiari e di esperienze di normale accudimento, possono essere così schematizzati:

1. analisi delle caratteristiche umane con lo scopo di individuare ogni elemento positivo, in termini di punti di forza e pregi;
2. la ricerca di strategie operative che rendessero positiva la percezione del vissuto soggettivo anche in situazioni difficili.
3. Collegamenti nel tempo per creare continuità tra passato, presente e futuro. Il passato può creare appagamento e soddisfazione perché ci fa sentire parte di una catena e ci fornisce dati importanti per orientare il nostro agire attuale. Il presente permette di costruire consapevolezza, esperienza, conoscenze utili in prospettiva attraverso un vissuto di auto-accettazione e autoefficacia. Passato e presente creano speranza e ottimismo in prospettiva futura.
4. L'inserimento del singolo in contesti più allargati come famiglia<sup>4</sup>, comunità e istituzioni promuovendo le virtù civiche che spingono l'individuo ad essere un buon membro della comunità umana: la responsabilità, la condivisione, la tolleranza, l'altruismo.

Un approccio educativo, utilizzato all'epoca con fede spirituale più che con consapevolezza scientifica, sotto l'impellente bisogno umano di salvare dall'annientamento psicologico creature fatte ad immagine e somiglianza di Dio, ma la cui scintilla divina sembrava spenta perché troppo provata dagli eventi, è diventato nel tempo una solida base teorica che oggi trova conferma nelle

---

<sup>4</sup> Il contesto del kibbutz prevedeva una vita sociale molto ricca ed ampia, la famiglia nucleare aveva un ruolo secondario. I bambini provenienti dalle traumatiche situazioni di guerra trovavano, di conseguenza, avevano la possibilità di essere sostenuti da punti di riferimento affettivi molto disponibili e solidi.

ricerche neuro scientifiche.

### ***Trasmissione culturale come strumento di crescita psicologica***

La trasmissione culturale di per sé è un fenomeno universale e senza età. Ogni cultura, ogni religione o sistema sociale aspira alla propria continuità tanto che l'interazione è fortemente marcata dal bisogno di ogni generazione di dar forma alle strutture del comportamento della generazione successiva.

Si dà spesso per scontato che il passaggio avvenga automaticamente attraverso l'attuazione degli elementi basilari del comportamento.

La teoria di Feuerstein sostiene che esperienze di apprendimento mediato sono indispensabili a dare effettiva continuità ai valori culturali e che le società in cui i principi della mediazione sono stati inadeguati sono scomparse.

L'analisi di testi biblici e talmudici mostra che le fonti dell'ebraismo classico contengono principi di mediazione cui Feuerstein si è ispirato, in parte implicitamente in parte con piena consapevolezza, nel tracciare le linee della sua teoria.

Già nella Genesi troviamo il primo esplicito richiamo all'educazione dei propri discendenti:

*Poiché io l'ho prescelto affinché istruisca i suoi figliuoli, e la sua discendenza, affinché s'attengano alla via dell'Eterno praticando giustizia ed equità,*

*(Genesi 18:19)*

In questo verso la trasmissione culturale è presentata come obbligo religioso, ma implicitamente indica la necessità e le strategie per attuare un'efficace metodologia educativa affinché la trasmissione avvenga con forza e successo. Il brano contiene le quattro essenziali componenti della trasmissione culturale:

- La fonte (Il Signore)
- Il contenuto (un sistema di valori basato sulla giustizia e sull'equità)
- il responsabile della trasmissione (Abramo nel ruolo di padre, quindi per trascendenza tutti i padri e, ampliando il concetto, tutte le figure educative di rilievo)
- il destinatario (i discendenti e, ampliando anche qui il concetto, le nuove generazioni).

L'ebraismo ha investito moltissimo al fine di creare una valida e positiva relazione intra - ed inter - generazionale, dando rilievo non solo al "cosa" trasmettere, ma anche al "come" farlo, perché l'importanza della trasmissione culturale è la ragione stessa di vita del popolo.

Un midrash, *MOSE' E LA TORA'* racconta

*Prima di consegnare la Torà<sup>5</sup>, il Signore si rivolse a Mosè dicendogli: <<Sto per farti dono di una cosa preziosa, vorrei sapere quale garanzia mi dai che verrà tenuta nella giusta considerazione, che verrà studiata ed applicata con amore e dedizione>>.*

*Mosè rifletté un po', poi disse: <<Mi assumo io la responsabilità di insegnarla e di farla rispettare>>.*

*Contrariamente alle aspettative, nonostante l'amore e il rispetto che aveva per il suo più grande profeta, il Signore non fu soddisfatto della garanzia e chiese qualche altra cosa.*

---

<sup>5</sup> Torà - Pentateuco

*Modesto come sempre, Mosè non si offese ma si mise a riflettere più intensamente di prima e alla fine disse: <<Tutti gli anziani del popolo mi affiancheranno, loro sono una garanzia sicura, vedrai che sapranno far rispettare i dettami della tua legge>>.*

*Ma neanche questa volta il Signore fu soddisfatto.*

*Dopo qualche momento di titubanza Mosè propose come garanti le donne del popolo: in fin dei conti era stato in buona parte per merito loro se i figli di Israele avevano meritato la liberazione dalla schiavitù.*

*Bastò il silenzio dell'Eterno a far capire a Mosè che neppure questa volta aveva individuato un garante adeguato.*

*Mosè cominciava a preoccuparsi: se non andavano bene né gli anziani, né le donne, né la sua stessa dedizione e l'impegno che più volte aveva dimostrato nel trasmettere al popolo la parola di Dio, quale garanzia avrebbe potuto dare?*

*Il cervello di Mosè, però, non si diede per vinto e si rimise al lavoro con ancora maggiore energia. Dopo un lungo periodo di riflessione, sicuro di aver finalmente trovato la risposta giusta, il profeta disse: <<I patriarchi Abramo, Isacco e Giacobbe saranno la nostra garanzia. Gli insegnamenti, la fede incrollabile, la dedizione che hanno saputo trasmettere ai figli di Israele garantiranno per noi>>.*

*<<Il passato è importante>>, disse il Signore, <<ma non è tutto!>>*

*Mosè si illuminò e sorrise: finalmente aveva compreso che cosa sarebbe andato bene all'Eterno. Con forza e sicurezza disse: <<I nostri ragazzi saranno la garanzia che tu desideri>>.*

*Anche Dio sorrise e disse: <<E' vero! I giovani sono il futuro del popolo, sono l'anello che lega ogni generazione alla generazione successiva: il loro entusiasmo, la loro energia, le loro aspettative fanno andare avanti il mondo. Grazie alla fiducia che ripongo nei giovani ti consegno la Torà>>.*

Il pensiero ebraico ci indica che tutti gli attori in gioco godono di pari dignità, anche se con ben delineati ruoli diversi. La relazione è basata su consapevolezza, partecipazione attiva, personalizzazione degli aspetti passibili di adattamento.

Sono moltissimi gli spunti, sia nella pratica quotidiana che nella santificazione delle ricorrenze, che dimostrano in modo evidente la priorità data dall'ebraismo al rapporto intergenerazionale ed alla continuità culturale.

Due volte al giorno, nella lettura della *tefillà*<sup>6</sup> viene ripetuto lo "Shemà" che è composto da brani tratti dalla Torà e contiene gli elementi essenziali della fede: credere in un Dio Unico e seguirne le prescrizioni. Ciò non è casuale: lo "Shemà" invita i genitori a dedicarsi all'educazione attiva della discendenza attraverso le parole: "..... le insegnerai [queste parole] ai tuoi figli, ne parlerai con loro." Consapevoli del ruolo fondamentale che il rapporto genitori/figli ricopre, il primo, fondamentale insegnamento che viene trasmesso dalla Torà è quello di occuparsi attivamente della crescita culturale, sociale, relazionale della nuova generazione: l'anello che porta avanti una catena lunga ormai tremila anni.

Per assimilare concetti e strategie di vita non è sufficiente sentirseli ripetere, essere passivi recettori in uno scambio comunicativo a senso unico (io so e ti dico, tu non sai ed ascolti). Bisogna essere attivi e partecipi, bisogna comprendere profondamente, agganciando le nuove conoscenze alle precedenti, in un *continuum* che permette di ristrutturare proficuamente il campo mentale

---

<sup>6</sup> Il termine *tefillà* indica l'insieme di inni, salmi, canti, letture bibliche e brani di vario genere, che viene comunemente tradotto con "preghiera".

ogni volta che vi viene introdotto un concetto nuovo. Questo è il significato del termine "con": ne parlerai *con* loro, non ti limiterai a trasmettere passivamente nozioni ai giovani, li renderai partecipi ed attivi.

Con la sicurezza di radici solidamente ancorate al suolo l'albero può proiettarsi verso l'alto; con la sicurezza di una tradizione conosciuta e "fatta propria" il ragazzo si prepara ad affrontare il futuro, capace di cambiare pur restando se stesso, di mantenere le tradizioni pur vivendo nel suo tempo.

La teoria di Feuerstein si rifà a questi principi: è fondamentale nell'educazione la presenza di figure che facciano da tramite tra ambiente e ragazzo, tra passato e presente in prospettiva di avvenimenti futuri. Questo è il compito del Mediatore, promotore, per l'appunto, dell'Esperienza di Apprendimento Mediato.

*Genitori: i primi mediatori.*

Feuerstein richiama i genitori all'importanza del loro ruolo. Madre e padre sono i primi mediatori, sono loro che aprono la mente ai propri figli e, anche se la situazione di partenza è particolarmente problematica e difficile, l'Esperienza di Apprendimento Mediato è la strategia utile e necessaria ad affrontare qualunque problema, potenziando anche le capacità mentali più nascoste, più difficili da individuare, più lente da attivare.

La Torà ammonisce severamente i genitori ponendoli davanti all'enorme responsabilità che hanno nei confronti dei propri figli. Analizzando la seconda affermazione del Decalogo possiamo trarre importanti insegnamenti.

*Non avrai altri dei all'infuori di me, non ti farai alcuna scultura né immagine di tutto quanto esiste in cielo al di sopra o in terra al di sotto o nelle acque. Non ti prostrare loro e non adorarli perché io, il Signore tuo Dio, sono un Dio esclusivo che punisce il peccato dei padri sui figli fino alla terza e alla quarta generazione per coloro che mi odiano. E che usa bontà fino alla millesima generazione per coloro che mi amano e che osservano i miei precetti.*

Può sembrare lontano dall'insegnamento di giustizia, umanità e tolleranza trasmesso dalla Torà il fatto che Dio affermi di punire i figli per le colpe dei padri; ma si possono al riguardo fare due osservazioni.

La prima è che contemporaneamente il comandamento afferma di premiare fino alla millesima generazione i figli di coloro che lo amano, quindi tutti i discendenti dei patriarchi sono tuttora protetti dalla benedizione divina sugli avi.

La seconda osservazione è che il significato delle parole di Dio va interpretato in chiave educativa. Il Signore vuole sottolineare la responsabilità che i genitori hanno nei confronti dei figli: se si occupano con amore, rispetto e impegno dei loro bambini, essi cresceranno equilibrati e

sereni; ma se danno loro esempi negativi o se sono assenti moralmente e fisicamente, i figli correranno il grave rischio di non trovare la strada giusta e di restare coinvolti in azioni negative che li porteranno in un circolo vizioso di colpa/punizione/frustrazione ed aggressività da cui sarà difficile uscire.

Ancora più significativo è il quinto comandamento che esplicita l'importanza del ruolo parentale:

*“Onora tuo padre e tua madre affinché si prolunghino i giorni che il Signore Dio tuo ti dà”.*

Il ruolo dei genitori è talmente importante che la prescrizione di onorarli è inserita nel decalogo al termine della prima tavola, quella in cui sono elencati i doveri dell'uomo verso l'Eterno e non nella seconda che regolamenta i doveri degli uomini tra di loro, e questo perché i genitori sono considerati da Dio collaboratori nella creazione del neonato: hanno il compito di completare l'opera cominciata con la nascita del figlio.

Va sottolineato, inoltre, il significato della seconda parte del testo: “Affinché si prolunghino i giorni che il Signore Dio tuo ti dà”. La promessa di una vita più lunga va intesa a livello di popolo e non di singolo individuo: l'esistenza del popolo, di un qualsiasi popolo desideroso di garantire la propria esistenza nel futuro, si prolungherà grazie allo stretto legame che si crea tra ogni generazione e quella successiva, perché sarà più profonda e sentita la trasmissione di tutti i valori.

Feuerstein, quindi, trae dal pensiero ebraico la ferma convinzione che sia diritto/dovere dei genitori impostare la vita culturale dei propri figli. Egli dice: “Lavorando con i nostri bambini scopriamo insieme a loro cose che neanche loro sapevano di conoscere, e, a volte, creiamo con loro capacità che, senza il nostro intervento, forse non sarebbero mai emerse”.

Il compito di genitori si concretizza nel fornire/creare gli strumenti necessari allo sviluppo affettivo, sociale, emotivo e cognitivo dei figli perché possano raggiungere l'autonomia e la capacità di scelta.

### **TEORIA E PRATICA: un efficace intreccio**

Pensare, programmare ed agire sono strettamente correlati. Le ricerche in ambito neuroscientifico ci dimostrano in modo incontrovertibile che per capire con efficacia e solidità è necessario agire.

Parlando dell'intelligenza, Feuerstein ha sempre sostenuto: “E' ora di smettere di misurare ciò che non è misurabile, è ora di potenziare ciò che è potenziabile.”

C'è molto di ebraico in questa osservazione. Quando Mosè, con il mar Rosso davanti e l'esercito egiziano alle spalle, si mise a pregare il Signore perché lo aiutasse, Dio esclamò: "Il mio popolo è in difficoltà e tu preghi? Non è ora di pregare ma di agire!" Mosè agì ed il mare, ritirandosi, lasciò un corridoio asciutto che permise al popolo di raggiungere la propria meta.

Davanti ad un bambino in crescita non bisogna perdersi in discorsi teorici fini a se stesse, ma bisogna operare per raggiungere la meta che, in questo caso, è il raggiungimento di una maggiore capacità di gestione delle cose esterne e di autonomia personale che si traducono in una migliore qualità della vita.

In ambedue i casi si lascia il pensiero strettamente accademico per essere costruttivi e concreti basandosi sì sul pensiero teorico, ma su una teoria solida, strettamente interrelata al contesto in cui si vive.

Tra le tante situazioni che potrebbero essere citate, sicuramente la più significativa è la ricorrenza di *Pesach* che esemplifica i principali aspetti educativi dell'ebraismo.

Nella Torà la prescrizione di solennizzare *Pesach* avviene attraverso queste parole: "Tu spiegherai la cosa al tuo figliolo dicendo: - *Si fa così a motivo di quel che l'Eterno fece per me quando io uscii dall'Egitto* -" (Esodo, 8). Non si prevede una cieca osservanza, i genitori sono esplicitamente invitati a spiegare la festa ai figli ed a spiegarla coinvolgendoli direttamente.

E' evidente il ricorso alla mediazione del significato e come venga stimolato il sentimento di condivisione, molla indispensabile per sentirsi coinvolti e motivati all'attuazione dei precetti. L'uscita dall'Egitto non riguarda un tempo lontano perso tra i veli della memoria, riguarda ognuno di noi qui e adesso come in quell'epoca, come in futuro.

Ma esistono proprio adempimenti riservati ai bambini perché si sentano protagonisti della festa. Per la celebrazione pasquale è necessario liberare la casa da ogni briciola di sostanza lievitata.

La sera che precede la festa, quando la casa è ormai priva di qualunque sostanza proibita, viene compiuto un rito che ha il preciso scopo di coinvolgere direttamente i bambini, facendoli sentire importanti. La mamma nasconde un pacchettino in cui ha celato qualche pezzetto di pane ed il papà, dopo aver accuratamente spento tutte le luci di casa per creare un'atmosfera intima, accompagnato dai piccoli che reggono una candela, simbolo della luce che viene dal calore familiare, procedono alla ricerca delle sostanze proibite. Questo "gioco", che resta impresso nella mente del bambino in maniera profonda e duratura, ha anche lo scopo di stimolare il suo desiderio di sapere, di conoscere ed approfondire i motivi per cui viene solennizzata la festa.

Il Talmud confronta modi diversi per sollecitare la curiosità dei bambini e stimolarli a porre domande, dall'offrire cibi gustosi ed energetici al predisporre la tavola in maniera diversa e particolare, tutte le strategie sono ben viste per permettere al bambino di essere protagonista anche nel corso della cerimonia vera e propria, del *seder*<sup>7</sup>.

Dopo la santificazione del vino, il primo intervento è riservato al commensale più giovane che, leggendo il *Mah nishtannà* (un brano in cui, cominciando con l'interrogativo: "che cosa ha di diverso questa sera da tutte le altre sere?") egli rivolge una serie di domande relative agli aspetti caratteristici della festa. La lettura dell'*Agadà* altro non è se non la risposta a queste domande: se non ci fossero, in futuro, più bimbi a porre domande mancherebbe la continuità e non avrebbe più scopo la lettura dell'*Agadà*.

L'importanza della domanda come elemento educativo è sottolineato ripetutamente da Feuerstein<sup>8</sup>: le domande rendono attivo il pensiero e sono una porta sulla mente, permettono di capire quale ragionamento sottendono, quali sono i meccanismi messi in funzione per affrontare e cercare di risolvere un problema, quali le eventuali lacune, quali gli errori che potrebbero far fallire il processo mentale, errori a volte piccoli e facilmente risolvibili se presi in tempo, ma portatori di grave conseguenze se non affrontati al momento giusto. "Se il bambino non pone domande dobbiamo sollecitarle noi" dice Feuerstein.

Abituare i bambini che domandare non solo è lecito, ma è proprio richiesto è quanto prevede l'*Agadà*, e non solo con la lettura del *mah nishtannà*. Ipotizzando le possibili risposte alle domande rivolte dal più giovane, i Maestri hanno immaginato quattro figli che rappresentano quattro modi di essere, quattro atteggiamenti nei confronti della vita. Ognuno dei quattro figli pone domande che si differenziano per contenuto e per forma. Ognuno dei quattro figli riceve risposte adeguate al tono con cui sono state poste ed al livello di conoscenza e preparazione che lasciano intuire.

Il saggio usa un linguaggio colto ed approfondito, si informa di regole e leggi, vuole conoscere le motivazioni profonde che portano alla celebrazione della ricorrenza. La risposta gli viene fornita attraverso termini precisi e specifici, con un tono adatto ad uno studio tra "pari" tra persone dotte che affrontano in comune un problema per scambiarsi opinioni ed impressioni.

Il figlio definito "semplice" possiede un vocabolario elementare: "Che cosa è questo?" egli domanda, riferendosi agli aspetti evidenti della cerimonia. La risposta che riceve è piana e comprensibile, studiata per sollecitare la sua curiosità e colpire la sua fantasia: "Il Signore ci ha tratto dalla terra 'Egitto con mano forte e braccio potente!"

<sup>7</sup> Il seder è la cerimonia in cui, tramite la lettura dell'*Agadà*, vengono rivissuti i momenti più salienti della schiavitù e dell'uscita dall'Egitto e di alcuni fatti storici che vi possono essere collegati. Si prosegue con una cena tradizionale in cui vengono serviti anche piatti che hanno un significato simbolico, si termina con il canto di inni e melodie tramandate di generazione in generazione che rafforzano il senso di continuità, di condivisione e di appartenenza.

<sup>8</sup> Vedi paragrafo XXX

Al figlio definito “malvagio” che malvagio in effetti non è, e non viene neanche ritenuto realmente tale, ma solo ribelle e “contestatore”, viene fatta presente la necessità dell’appartenenza al gruppo. La sua presenza è utile alla collettività per mantenere vive le tradizioni e la collettività è utile a lui per trovare punti di riferimento. “Tu non saresti stato salvato [dalla schiavitù d’Egitto]” recita l’*Agadà*, evidenziando che il popolo avrebbe perso un membro attivo e si sarebbe di conseguenza indebolito, e che lui si sarebbe trovato solo, senza l’appoggio della società, schiavo più nella mente che nel corpo.

Il vero malvagio, secondo la tradizione, è un ipotetico quinto figlio non presente al *seder*, il figlio assente, quello che effettivamente si è perso. Il “malvagio” dell’*agadà* pone domande, quindi partecipa e dimostra interesse, è solo bisognoso di un’attenzione particolare da parte dei genitori, degli educatori, del “mediatore”.

L’ultimo figlio è quello che non sa porre domande. Per lui i Maestri dicono: “Tu lo aprirai” Cioè, tu gli aprirai la mente, gli fornirai gli strumenti necessari a porsi dei quesiti, a trasmetterli agli altri e ad aspettarsi risposte.

Ancora più interessante è notare che nell’espressione: “Tu lo aprirai” il pronome utilizzato è femminile mentre il verbo è maschile. Madre e padre devono collaborare nell’educazione dei figli, gli insegnanti devono possedere doti di pazienza e dolcezza, tradizionalmente considerate femminili, e di forza e solidità, tradizionalmente considerati maschili.

Anche la presenza di quattro ipotetici figli ci permette un aggancio con il pensiero di Feuerstein. Uno dei criteri della mediazione è l’individualità e la differenziazione psicologica un invito ai mediatori a tener presente che ogni persona è un individuo a sé, che non se ne può ignorare la personalità, le capacità, le caratteristiche se veramente si vuol comunicare con lui.

Tra gli elementi di cui la cultura ebraica è particolarmente ricca c’è l’uso di cibi ed oggetti simbolici che facilitano la creazione e la prosecuzione della memoria collettiva; il *seder* ne è una prova evidente. Al centro del tavolo viene posto un piatto su cui si trovano cibi ricchi di un significato profondo che viene trasmesso di generazione in generazione facendo leva contemporaneamente sull’agire e sul pensare, sul pratico e sul teorico. Tutti sono estremamente significativi e meriterebbero di essere presi in considerazione, ma uno in particolare, coinvolgendo direttamente i più piccoli, assume un ruolo educativo particolare ai fini della trasmissione culturale. Nel piatto vengono poste, tra le altre cose, tre azzime che simboleggiano la costituzione del popolo, non univoca, ma variegata e complessa. Prima della cena il conduttore del *seder* prende metà dell’azzima di mezzo e la nasconde affinché, seguendo una tradizione di cui non si conosce l’origine, i bimbi presenti la possano sottrarre furtivamente per farla ricomparire al momento in

cui servirà. Il *seder*, infatti, non può terminare se non ne viene distribuito un pezzetto ad ogni commensale. I bambini sono tacitamente invitati a “contrattare” con il capo seder la restituzione del maltolto. Lo scopo più evidente di questa tradizione è quello di creare aspettative nei figli più piccoli che, sapendo di essere elementi essenziali nella conduzione degli eventi, e rinforzando, quindi, il loro senso di appartenenza, riusciranno a combattere la stanchezza che, inevitabilmente, li assalirà nel corso della lunga ed elaborata cerimonia.

Esiste, però, anche un significato più recondito: il *seder* termina con l'intervento di un bambino pronto al dialogo, capace di esprimere se stesso e di porre la propria personalità in contrapposizione/collaborazione con gli “anziani” per raggiungere, partendo da punti di vista diversi, lo stesso obiettivo. Un bambino che crescendo porterà avanti la tradizione e che, quindi, con la sua presenza, non da “*passivo ricettore e riproduttore di dati*” ma da “*produttore consapevole delle proprie capacità di creazione*”<sup>9</sup> garantisce che il seder terminato quest'anno ricomincerà l'anno prossimo.

### **L'importanza della domanda**

La saggezza deriva dall'aver una domanda per ogni cosa e non accontentarsi della prima risposta.

“Una buona domanda non ha una risposta” Una buona domanda può aprire la strada a tante risposte, ma soprattutto predispone alla formulazione di tante nuove domande. Lo scopo è promuovere la ricerca, suscitare nuove idee, esplorare territori sconosciuti.

Portare i bambini a prestare attenzione alle domande e stimolarli a rispondere, insegnar loro a porsi e porre interrogativi e ricercare attivamente le risposte, sono atteggiamenti che contribuiscono a sviluppare una personalità ricca ed aperta, a stimolare i processi cognitivi, a stabilire modalità di scambio sociale, di interazione, di dialogo.

Per fare una domanda bisogna sapere che cosa si sta mettendo in gioco e come lo si sta facendo, indica che c'è un processo mentale in atto, che informazioni nuove stanno cercando di crearsi uno spazio all'interno del bagaglio culturale già in possesso. Non si apprende per sovrapposizione di elementi, ma per ristrutturazione degli stessi. Ogni apprendimento nuovo può avere l'effetto di destabilizzare quanto già in possesso e la domanda è il segnale che la mente sta elaborando gli aspetti nuovi e quelli già conosciuti per creare un nuovo insieme unico, armonico e significativo.

La domanda ha anche un forte valore sociale: serve per iniziare un dialogo e un'interazione: se forniamo risposte preconfezionate blocchiamo la comunicazione. Non è detto che l'adulto debba avere sempre pronte tutte le risposte, a volte è educativamente molto più efficace cercare insieme le risposte, dando più valore al percorso di ricerca che alla risposta finale. La ricaduta è positiva sia

---

<sup>9</sup> Sesto sottobiiettivo del PAS.

dal punto di vista emozionale perché si potenziano autostima ed empatia, facilitando il superamento del pensiero egocentrico, sia dal punto di vista cognitivo perché si affinano importantissimi strumenti quali la capacità di saper definire un problema e di individuare gli elementi necessari a risolverlo, la capacità di tenere contemporaneamente più fonti d'informazione sotto controllo, di fare ipotesi e verificarne la veridicità.

Secondo Maimonide è compito dell'insegnante provocare (in senso positivo) domande da parte degli studenti attraverso la creazione di situazioni che inducano la mente a porsi interrogativi, a diventare "curiosa" di sapere.

Feuerstein evidenzia la differenza tra la domanda Socratica e quella implicita nella tradizione ebraica<sup>10</sup>. La domanda Socratica è posta da chi sa, da chi conosce "LA" risposta, unica e vera. Risposte diverse non sono accettate perché non corrispondono al pensiero di chi ha posto il quesito. E' come entrare in un labirinto con un'unica uscita. Lo studente può entrare in tantissimi corridoi diversi, ma prima o poi si scontra con un muro e non può far altro che ritornare sui propri passi per cercare l'unica strada che lo condurrà all'uscita.

Tanto la Bibbia, quanto il Talmud, sono ricchi di domande poste con il precipuo scopo di intavolare una discussione, di indagare su possibili eventi alternativi, di ipotizzare situazioni a volte paradossali per promuovere lo scambio ed il confronto.

Ogni pagina del Talmud è costruita per evidenziare il confronto di idee tra i diversi maestri, come se ci fosse un continuo scambio di domande e risposte tra rabbini anche di epoche e luoghi molto lontani tra loro. Si potrebbe quasi definire il Talmud "una battaglia tra menti", in cui, però, non esistono perdenti, come succede invece in guerra. Dalla battaglia tra menti escono tutti vincitori perché la conquista sta nell'acquisizione di conoscenze e competenze, frutto della discussione.

Per fare qualche esempio tratto dalla Torà, tra i tanti possibili, citiamo Abramo quando cerca di salvare Sodoma; egli si rivolge al Signore ponendo domande:

"... e se ci fossero 50 giusti nella città?" Genesi XVII, 24

Oppure prendiamo Mosè nel momento in cui discute con il Signore non sentendosi in grado di assumere il ruolo di guidare il popolo fuori dall'Egitto.

"... e se loro (il popolo ancora schiavo) non mi credessero e non mi ascoltassero ma dicessero ....?"

In ambedue i casi si può notare come la domanda sia volta all'analisi di possibili eventi futuri, creando il presupposto per un confronto basato sul pensiero ipotetico.

---

<sup>10</sup> S. Feuerstein, Biblical and Talmudic antecedents of M-L.E. theory, ICELP & Bar Ilan University Jerusalem 2002

L'ampio ventaglio di possibili domande possono essere suddivise in tre categorie:

- domande per cercare informazioni
- domande per indirizzare il pensiero
- domande per focalizzare l'attenzione.

Facciamo qualche esempio di domanda talmudica:

“quale potrebbe essere una buona ragione per ... “

“che cosa ci vuole insegnare (questo brano, questo maestro, quest'osservazione ... ?

“Che cosa puoi apprendere da ciò ... ?“

“da che cosa traiamo queste conclusioni ... ?”

“perché non ci dobbiamo accontentare di una sola fonte d'informazione ... ?”

“dove altro abbiamo trovato (questo ragionamento , questo vocabolo, questa regola, quest'osservazione ...)?

“dove altro possiamo utilizzare (questo ragionamento , questo vocabolo, questa regola, quest'osservazione ...)?

Procedere attraverso la domanda:

*“forma una particolare impostazione di ragionamento e una modalità di elaborare le informazioni che viene trasmessa a chi apprende, arricchendo il suo repertorio di pensiero. Ciò è particolarmente vero quando domande implicite sono facilmente rilevate dalla natura dell'interpretazione. [...] Così una delle più importanti vie di coinvolgimento dell'individuo per permettergli costruire da solo le proprie risposte, è proprio rilevare la domanda che sottolinea il testo e che conduce necessariamente ad una particolare forma di interpretazione.”<sup>11</sup>*

L'impostazione di lavoro tanto del PAS quanto del LPAD non diverge di molto dalla discussione Talmudica. Il mediatore evita per quanto è possibile di dare risposte, ma utilizza la domanda in maniera dinamica, attiva e costruttiva.

Dopo oltre venti anni di attività Feuerstein posso dire con un misto di stupore e gradimento, che emerge sempre qualche cosa di nuovo da ogni pagina del PAS, da ogni singolo esercizio, da ogni incontro LPAD: le risposte che ricevo alle mie domande spesso non sono prevedibili, ma, ancor di più, le domande che mi vengono poste aprono frequentemente la porta a mondi nuove ed imprevedibili. E' necessaria una grande flessibilità, a volte è destabilizzante, ma l'assoluta necessità di porsi in posizione di grande ascolto è sempre è fonte di arricchimento.

### **La mente in movimento**

Un antico *midrash* esprime con poche parole uno dei concetti fondamentali dell'ebraismo: la mente è un bene prezioso che va stimolato ed utilizzato al meglio perché è uno strumento di

---

<sup>11</sup> S. Feuerstein, opera citata

elevazione morale e materiale, è una possibilità ineguagliabile che il Signore ci ha donato per permetterci di avvicinare quanto più possibile l'obiettivo che Egli ci ha posto.

*All'epoca della schiavitù d'Egitto, il faraone un giorno andò a controllare i lavori per la costruzione di uno dei suoi palazzi. Stava camminando tra i massi e le rupi quando un serpente, agitando la lingua biforcuta, comparve dal nulla proprio tra i suoi piedi.*

*Tutti coloro che si trovavano lì intorno rimasero impietriti dal terrore e dallo stupore, a eccezione di uno schiavo ebreo che, tanto veloce quanto silenzioso, si avvicinò al terribile rettile e lo colpì energicamente alla testa con una grossa pietra raccolta da terra.*

*Passato l'iniziale sbigottimento, il faraone si rivolse allo schiavo e gli disse: <<Nessuno tranne te ha avuto il coraggio e, forse, la volontà di salvare me, faraone d'Egitto, da morte sicura. Chiedimi ciò che vuoi e ti sarà dato>>.*

*Il faraone era convinto che lo schiavo avrebbe chiesto libertà e ricchezza per se stesso, invece disse: <<Desidero per il mio popolo un giorno alla settimana da dedicare allo studio>>.*

*Lo schiavo sapeva bene, infatti, che la schiavitù è realmente tale solo se anche la mente è schiava. Una mente libera di studiare e formarsi culturalmente secondo le proprie tradizioni mantiene la libertà dello spirito.*

Significative sono le strategie utilizzate per mantenere vitale la mente, strategie che nei secoli si sono tramandate, adattandosi di generazione in generazione e di luogo in luogo alle esigenze mutevoli di società diverse, ma mantenendo inalterate le strutture di base.

Il *midrash Mosè e la Torà*, precedentemente presentato, prosegue e ci indica altri aspetti fondamentali della trasmissione culturale, raccontando che gli angeli protestarono quando il Signore decise di dare la Torà agli uomini:

*<<Signore Iddio, la Torà è il bene più prezioso che hai, per quale motivo darla agli uomini che sono così spesso inaffidabili? Tienila qui in cielo, con noi, dove è stata ben custodita dalla creazione fino ad ora>>.*

*Il signore si rivolse a Mosè dicendo: <<Rispondi agli angeli>>.*

*Mosè disse: <<Nella Torà è scritto: "Vi ho fatto uscire dalla terra d'Egitto dove eravate schiavi". Siete stati voi forse schiavi sotto il faraone? La Torà racconta la vita dei nostri patriarchi perché noi apprendiamo dalle loro gesta. Siete voi forse uomini che devono imparare da altri uomini il giusto comportamento? La Torà contiene insegnamenti sociali e morali: avete forse bisogno voi, che siete puri e santi, di insegnamenti morali? Lasciate agli uomini la Torà affinché percorrano la strada indicata dal Signore e costruiscano una società giusta e santa!>>*

*Gli angeli non ebbero niente da ridire e, seppure a malincuore, dovettero convenire che Mosè aveva ragione.*

*Capita spesso però che rimpiangano di non aver insistito per tenere la Torà in cielo perché è molto frequente che gli uomini non la onorino come dovrebbero, ma ogni volta che un bambino si siede e la studia, gli angeli cantano le lodi del Signore in segno di gioia.*

Al significato che viene tradizionalmente dato a questo *midrash*, cioè che seguendo le prescrizioni divine saremo in grado di raggiungere la santità degli angeli creando un mondo giusto e pacifico, Feuerstein, nel seminario tenuto a Shores (Gerusalemme) nel luglio 1997 ne aggiunse un'altra.

La Torà è un dono prezioso, è un bene che va tenuto nella giusta considerazione. Non furono gli angeli, creature già perfette, che continuarono a custodirla, ma venne data agli uomini che

dovevano proseguire nel loro difficile ed impegnativo percorso. Il messaggio che ci vuole trasmettere è che va ritenuto più importante seguire la strada che porta verso il raggiungimento di un obiettivo (come fanno gli uomini) che essere già arrivati alla meta (come gli angeli). Una delle affermazioni ricorrenti di Feuerstein, soprattutto quando lavora sul test dinamico, è questa: “E’ più importante il processo del prodotto”. E’ più importante capire come ha lavorato la nostra mente, quali processi mentali sono stati attuati per risolvere un determinato esercizio piuttosto che vedere se il risultato è corretto o non lo è.

Sia nel PAS sia nell’LPAD il lavoro viene impostato avendo come scopo fondamentale l’individuazione dei processi mentali impiegati per la soluzione dei problemi. L’obiettivo è quello di imparare a migliorare se stessi ampliando l’orizzonte dei propri desideri e delle proprie conoscenze, riuscendo ad utilizzare strategie e competenze acquisite in un campo anche in altri campi, creando un’organizzazione nei propri processi operativi che faciliterà ogni tipo di apprendimento e l’esecuzione di ogni tipo di attività. Lo scopo del mediatore è quello di aiutare il soggetto ad affrontare questo impegnativo lavoro.

### **Apprendimento e potenziamento cognitivo**

Che lo studio sia un aspetto fondamentale nella cultura ebraica è una verità talmente nota che non ha bisogno di essere ripetuta. Ciò che ritengo particolarmente interessante è individuare attraverso quali metodi è stato tradizionalmente condotto questo studio, metodi che, evidentemente, si sono dimostrati molto efficaci se hanno permesso di portare fino a noi un patrimonio che risale a migliaia di anni fa e che è rimasto sostanzialmente uguale attraverso i tempi ed i luoghi, pur arricchendosi di tradizioni e caratteristiche diverse di epoca in epoca, di paese in paese.

*La scuola o la sinagoga?<sup>12</sup>*

*Nonostante la situazione di estrema povertà e di repressioni da parte dei romani gli ebrei non rinunciano alle scuole.*

*Durante una delle dure repressioni, a Nazareth sono andati distrutti sia la sinagoga che la scuola. Per prendere in affitto un locale, i Maestri sono costretti a chiedere un piccolo contributo ai genitori.*

*Ma la famiglia di Akivà è estremamente povera e non riesce a dare il proprio contributo. il ragazzo prende perciò l’abitudine di salire sul tetto e accoccolarsi accanto al lucernario per ascoltare le parole dei maestri.*

*Un giorno d’inverno il maestro si accorge che dal lucernario filtra poca luce, si reca sul tetto gelato e vi trova Akivà intirizzito dal freddo. Lo stringe fra le braccia e gli dice commosso:- Vieni con me!*

*Lo fa sedere vicino alla stufa, poi riunisce i maestri per discutere il problema.*

*- L’insegnamento è un nostro dovere e non possiamo farlo pagare! Dobbiamo cercare un modo perché la scuola sia nuovamente gratuita per tutti, anche se i pochi fondi che abbiamo sono destinati a ricostruire*

<sup>12</sup> C.C. Kopciowski, *La sfida*. Opera inedita

*la sinagoga. -*

*Essi stessi vanno di persona di porta in porta a chiedere aiuto, ma quando tornano e contano quel che hanno raccolto guardano tristemente il piccolissimo importo raccolto. Seppure tutti hanno dato quanto hanno potuto, e anche di più, ma il denaro non è sufficiente per ricostruire sia la scuola che la sinagoga. Che cosa scegliere?*

*Dopo una lunga discussione la maggioranza decide:- Meglio la scuola perché i ragazzi che studiano avranno la motivazione e saranno in grado di ricostruire una sinagoga: ma non è detto che ragazzi che dicono tefillà, avranno quelle solide radici culturali che gli permetteranno di costruire una scuola.*

Lo studio dei Testi Sacri e dei commenti è, fondamentalmente, basato su analisi, sintesi, confronto, analogia, induzione e deduzione, processi logici, generalizzazione (intesa come la possibilità di trarre insegnamenti validi in più situazioni partendo da dati specifici) e via dicendo. Vediamo in dettaglio alcuni dei criteri di studio<sup>13</sup> caratteristici di una Yeshivà, in particolare se sta utilizzando il Midrash come elemento di studio:

1. Dedurre dalle cose meno importanti le più significative, ma anche passare dal facile al difficile. Collegare, quindi, situazioni diverse che permettono, tramite quanto risulta evidente in un punto, di comprendere anche punti più complessi che altrimenti sarebbe forse difficile spiegare.
2. Utilizzare il pensiero analogico: il confronto tra brani diversi permette di approfondirne i concetti. Se, per esempio, una parola può assumere un determinato significato in un contesto, può assumere lo stesso significato anche in un contesto diverso e questo rende lo studio del brano che si sta affrontando, più ricco e vario.
3. Collegare tra loro passi biblici per trarre insegnamenti validi ad ampio respiro.
4. Passare dal particolare al generale, cioè determinare un concetto valido in senso molto ampio, partendo da una situazione specifica.
5. Passare dal generale al particolare, cioè procedere in senso inverso rispetto al punto precedente. I due processi non si escludono a vicenda ma, al contrario possono essere utilizzati anche come verifica o rinforzo l'uno dell'altro.
6. Trarre insegnamenti analizzando il contesto. Cioè non limitarsi ad analizzare una parte sola, isolata, di un determinato brano, ma collegarla al contesto in cui è inserita per coglierne il pieno significato.
7. Analizzare attentamente le apparenti contraddizioni tra brani diversi cercando, tramite lo studio di altri brani, le possibili spiegazioni ed i possibili collegamenti che chiarificano il problema.
8. Utilizzare linguaggi e strategie di comunicazione che risultino interessanti e stimolino l'attenzione e l'interesse.

---

<sup>13</sup> Adattato da "Il dono della Torà" commento al Decalogo. A cura di Alberto Mello. Città nova Editrice, 1982.

In una *Yeshivà* l'organizzazione dello studio prevede, per almeno una parte del tempo, la collaborazione di più allievi contemporaneamente, in quanto non si può realmente assimilare la materia di studio se si è soli: manca il dialogo, il confronto, lo scambio di idee, la necessità di chiarire a se stessi il proprio pensiero per poterle spiegare agli altri, il bisogno di immedesimarsi negli altri per capire il loro. Manca, in altre parole, la possibilità di approfondire ogni concetto per farlo realmente proprio in modo da poter aggiungere qualche cosa di personale al bagaglio cultura che si acquisisce attraverso lo studio. Il vero apprendimento non è mai passivo e la rielaborazione personale porta sempre ad una riorganizzazione di tutte le strutture mentali. Avvenendo a livello di gruppo e non individualmente, come sia le *Yeshivot* sia il PAS prevedono, il lavoro svolto porta una ricchezza per la società ed entra a far parte della memoria collettiva. Il passato, rappresentato dallo studio di quanto già esiste, si lega al futuro, rappresentato dall'apporto personale che avviene tramite la discussione.

Possiamo trovare delle analogie con l'impostazione di un incontro PAS individuando punti in comune con il pensiero di Feuerstein. L'aspetto fondamentale dello studio midrashico è quello di collegare, vivificare, ampliare tramite agganci logici ogni singolo elemento preso in considerazione. L'obiettivo è trarre insegnamento, da ogni momento di studio, per ottenere un giovamento al presente e renderlo utilizzabile anche in futuro.

Emerge da solo che ritroviamo le funzioni cognitive proposte da Feuerstein: definire chiaramente il problema, analizzare il testo in maniera sistematica e non impulsiva, raccogliendo con precisione tutti i dati utili alla sua soluzione. E' necessario possedere strumenti verbali adeguati, essere dotati di sistemi di riferimento stabili e di un'ottima padronanza di concetti spazio/temporali. Indispensabile è la capacità di considerare contemporaneamente più fonti di informazione possedendo, di conseguenza, un campo mentale adeguato a contenere molti dati nello stesso momento superando la percezione episodica della realtà. Formulare ipotesi e verificarne l'esattezza attraverso il ragionamento logico è il sistema classico con cui uno studioso affronta il suo impegno: chiunque abbia sentito uno studente al lavoro sa che formula quasi ogni pensiero dicendo: "se ..... allora".

In un incontro PAS si comincia con un'introduzione che ha lo scopo di risvegliare l'interesse nei confronti del lavoro che si sta per svolgere e di definire gli ambiti che si affronteranno.

Si prosegue con un breve periodo di lavoro individuale seguito da una discussione che ha lo scopo di evidenziare le possibili strategie utilizzate per la risoluzione dell'attività e confrontarle tra loro. Si procede, quindi alla soluzione individuale del compito.

Mentre i ragazzi lavorano individualmente, il mediatore passa dall'uno all'altro per essere di supporto in caso di necessità ed incoraggiare chi ne avesse bisogno. Si sottolinea che non è necessario terminare la pagina, l'importante è capire come va svolto il compito e trarre competenza dall'esecuzione.

La parte più caratteristica dell'incontro è la discussione: quando la maggior parte degli allievi ha portato a termine o quasi il lavoro individuale, se ne discute insieme. Bisogna evidenziare gli elementi essenziali del lavoro, le difficoltà eventualmente emerse, le strategie utilizzate per superarle.

Si sceglie un elemento tra quelli emersi durante la discussione, per formulare un principio valido per il lavoro svolto sulla pagina che permetta di creare una "generalizzazione", cioè di individuare caratteristiche valide anche in situazioni diverse da quelle vissute al momento. Dalla generalizzazione si passerà al *bridging*, cioè un "ponte" che colleghi concretamente ciò che è stato detto a proposito della pagina con momenti legati alla vita quotidiana.

E' la discussione tra i ragazzi, attraverso il confronto di strategie diverse, di diverse funzioni cognitive implicate nel processo di soluzione, di diverse fonti di difficoltà e di diversi errori, che rafforza la personalità e le capacità comunicative di ognuno e che rende il lavoro realmente significativo.

Si termina ogni incontro con un breve riepilogo che evidenzia le tappe percorse per raggiungere l'obiettivo.

Si mediano il senso di condivisione, la differenziazione psicologica e la coscienza della modificabilità.

E' quello che Feuerstein chiama "equilibrio tra essere e divenire", il bisogno di perpetuare se stessi garantendo sì la continuità, ma attraverso cambiamenti che fanno sentire vitali e proiettati verso il futuro.

*“La ricerca di una continuità culturale attraverso le modalità di trasmissione/ricezione può essere stabilita in funzione dei due bisogni elementari, per quanto antagonisti, che animano ogni essere vivente, in particolare l'essere umano: innanzi tutto il bisogno di esistere, dunque di continuare ad essere oggi ciò che si era ieri e ad essere domani ciò che si è oggi, conservando la propria identità attraverso i cambiamenti che si producono fuori e dentro di noi, ma che non hanno alcun effetto sulla continuità essenziale. Da un altro lato il bisogno di vivere, che attinge alle fonti di un processo costante e continuo di cambiamento.”*

(R. FEUERSTEIN – « *Enseigner, Apprendre, Comprendre* ». sous la direction d'Alain Bentolila, Les entretiens, Nathan, 1994).

Un altro fondamentale punto di contatto è quello relativo al ruolo della domanda della cui importanza ci siamo occupati nel paragrafo precedente. Così come i Maestri delle *Yeshivot* impostano il loro insegnamento attraverso la formulazione di interrogativi, altrettanto fa Feuerstein che invita sempre i mediatori a sollecitare le domande dei ragazzi perché imparino a porsi in modo interrogativo, costruttivo e personale davanti agli eventi della vita.

Nella Yeshivà c'è un elemento in più, nel colloquio preliminare all'iscrizione alla scuola, i rabbini cercano di conoscere i ragazzi che diventeranno loro alunni. Ciò che fornisce loro le informazioni più significative permettendo di indirizzare i ragazzi verso il livello ed il genere di studio più adatto, non sono le risposte che forniscono alle domande, ma le domande che loro stessi rivolgono ai docenti!

### **Il singolo e la società, un'interazione indispensabile**

Ogni essere umano sulla Terra gode di pari dignità, senza distinzione di sesso, razza, religione e colore.

Un midrash sottolinea questo profondo insegnamento

*Con quale polvere?*

*Quando il Signore creò l'uomo per affidargli la Terra, esitò un poco: con quale polvere lo avrebbe creato?*

*Egli sapeva che gli uomini sarebbero stati un po' orgogliosi, un po' presuntuosi ... se avesse scelto la terra dell'Europa, gli uomini bianchi avrebbero potuto dire agli altri:*

*"Noi siamo più importanti di voi perché è con la terra del nostro paese che è stato creato il primo uomo!"*

*Ma lo stesso sarebbe potuto capitare se avesse creato il primo uomo con la terra dell'Africa, o con quella dell'Asia...*

*Il Signore sorrise tra sé e sé: "No, questo non succederà! Gli uomini alla nascita devono essere tutti uguali: solo il loro comportamento li renderà migliori o peggiori!"*

*Dio allora allungò la sua mano potente verso la terra e prese un pizzico di polvere da ogni parte del mondo. Poi la impastò, la modellò, le diede la forma dell'uomo e soffiò nelle sue narici il proprio alito divino.*

*E' il soffio divino che rende l'uomo "immagine divina". E' questo soffio che lo consiglia nella vita di ogni giorno e lo renderà – speriamo presto – degno del grande dono della luce del primo giorno.*

Il primo uomo, l'essere vivente che ha dato origine al genere umano, rappresenta tutti i popoli del mondo affinché sia sempre evidente, in qualunque epoca ed in qualunque luogo, che siamo tutti figli di un unico Dio, pertanto tutti fratelli.

In ogni epoca l'ambiente ha inciso sulla vita sociale di ognuno, ma è particolarmente presente nella società contemporanea il coinvolgimento, di "terzi" esterni al nucleo familiare per l'impostazione di molti aspetti dell'educazione giovanile. L'ambiente incide in particolare sui giovanissimi in quel delicato momento in cui incominciano ad integrarsi nella società e la famiglia smette di essere il privilegiato se non l'unico punto di riferimento. Gli insegnanti sono, sotto

alcuni punti di vista, un prolungamento della figura parentale e possono avere un ruolo determinante nella crescita del ragazzo. Dalle parole che il Signore dice per bocca di Isaia<sup>14</sup>, traiamo un altro importante insegnamento educativo:

*“Come la pioggia e la neve scendono dal cielo e non vi ritornano se non dopo aver irrorato la terra, averla fatta produrre e germogliare e avere fornito seme al seminatore e pane a chi lo deve mangiare, così sarà la Mia parola: essa non tornerà a Me senza aver fatto nulla...”*

Anche la parola di un educatore è come pioggia, lascia sempre il segno del suo passaggio. Ma la parola dell'uomo, al contrario di quella del Signore può non essere positiva. Se la pioggia arriva al momento giusto e nella quantità giusta irroro i campi e fa germogliare le piante, se la parola è usata per spiegare, consigliare confortare, sostenere, aiuterà le persone a cui è rivolta. Se la pioggia è in eccesso erode il terreno e sradica le piante, così è la parola utilizzata male: offende, e ferisce, mortifica e deprime. Se la pioggia manca le piante inaridiscono, come le persone che vivono situazioni di abbandono.

Feuerstein, considerando fondamentale non solo il contenuto del rapporto educativo (che cosa trasmettere alle generazioni future), ma, soprattutto, come trasmetterlo, fa suo questo pensiero con un'intensità tale da ritenere indispensabile suggerire agli educatori una serie di atteggiamenti utili a creare un buon rapporto ed a facilitare la creazione di un canale comunicativo efficace che permetta al ragazzo in crescita di sfruttare al meglio tutte le proprie potenzialità. Sono quegli aspetti relazionali che Feuerstein ha definito “Criteri di Mediazione”.

Il sentimento di appartenenza è talmente insito in ogni attimo della vita ebraica che è difficile isolarlo dal contesto. ogni individuo è membro inalienabile del gruppo a cui dà e da cui riceve linfa vitale. E ciò non solo nel presente, ma attraverso un legame indissolubile di continuità tra passato e futuro.

Ci si può rivolgere al Signore in qualunque luogo, purché l'animo sia puro, ma alcune parti della tefillà possono essere lette solamente in presenza di dieci uomini. Non ha importanza il *dove* ci si rivolge a Dio, ma il *come* e la condivisione con il gruppo, la partecipazione della collettività è un elemento essenziale della vita comunitaria.

Quando, nel giorno dell'Espiazione, si chiede perdono per i peccati commessi, non lo si fa avendo presente solo i propri, ma ritenendosi indirettamente responsabili anche di ciò che altri possono aver commesso, in quanto primo impegno dell'umanità è quello di creare una società

---

<sup>14</sup> Isaia 55 – 10,11

giusta ed onesta in cui nessuno si trovi nelle condizioni materiali e morali di deviare dalla via corretta. Tutti appartengono ad un unico popolo ed è responsabilità collettiva il benessere di ogni singolo individuo.

### **Comunicazione e collaborazione**

Una comunicazione, per essere effettivamente tale, ha bisogno che gli attori in gioco si comprendano ed interagiscano efficacemente, ciò comporta la necessità di fare inferenze sul pensiero del referente: *che cosa sa già, che cosa non sa? Quali sono le sue opinioni, i pensieri impliciti, le convinzioni radicate, i punti dubbi, le criticità? Che cosa lo interessa, che cosa lo annoia e che cosa lo disturba? Quali sono le modalità più efficaci per cogliere la sua attenzione e coinvolgerlo attivamente nel processo di relazione?*

Il processo educativo non prescinde da questi principi, anzi ne è profondamente influenzato, con l'aggiunta dell'impegno del mediatore di ricoprire il ruolo di guida. L'educatore si pone l'interrogativo:

*Come posso influire positivamente per aprire la strada ad una crescita sempre più autonoma e personale?*

Esistono tre fondamentali modalità di apprendimento legate al tipo di interazione tra soggetto e mediatore: apprendimento per imitazione, apprendimento conseguente ad istruzioni dirette dell'adulto, apprendimento attraverso un comportamento di attiva cooperazione.

L'apprendimento per imitazione e quello conseguente ad istruzioni dirette hanno un particolare significato nella trasmissione culturale:

*[.....] modellando (attraverso l'imitazione) o istruendo, l'adulto passa al bambino i valori della cultura. L'apprendimento collaborativo è differente, si struttura quando nessuno degli attori è un'autorità o un esperto: l'intersoggettività è simmetrica.<sup>15</sup>*

Porsi su un piano di collaborazione favorisce lo scambio comunicativo. Nel pensiero ebraico è più volte esplicitato che si apprende da tutto e da tutti. *Chi è veramente saggio? Chi apprende da ogni situazione.*

Rabbi Chanina, nella Gemarà (taanit 7 a) afferma:

“molto ho imparato dai miei insegnanti, ancora di più dai miei amici, ma nulla supera quanto ho appreso dai miei studenti.”

In un racconto di Rabbì Eliezer si narra che un saggio avesse chiesto ad un suo alunno di citare la Torà a proposito di un argomento su cui stavano discutendo. L'alunno, molto rispettoso, non volendo sembrare presuntuoso in presenza del suo mentore, avrebbe risposto: “così come il pozzo non può dare più acqua di quanta ne abbia ricevuta, io non posso parlare di Torà più di quanto tu non abbia insegnato a me”.

Ma il saggio lo redarguì benevolmente dicendo: “come da una candela se ne possono accendere tante altre anche molto grandi e luminosissime, così la luce che gli studenti emanano può

<sup>15</sup> Tomasello M., Kruger A.C. Ratner H.H. *Cultural Learning. Behavioural and Brain Sciences* vol 16 (1993)

splendere vicino a quella dell'insegnante che li ha "accesi" alla conoscenza. Quanto maggiore è il numero di candele accese, tanto maggiore è l'intensità totale della luce.

Puoi discutere e citare la Torà in mia presenza, le tue parole mi faranno onore e renderanno il mondo più luminoso.

### **Un mondo migliore ... obiettivo raggiungibile**

In una persona profondamente credente come Feuerstein l'essenza del suo approccio, concretamente ed ottimisticamente operativo, può essere riassunto con questo concetto: "Il Signore mi ha dato le facoltà e gli strumenti per essere attivo nel mondo, è mio compito intervenire, con la Sua guida, su quanto Egli ha creato per l'Umanità".

Dicono i Salmi:

*"Il cielo è il cielo dell'Eterno, ma la terra l'ha data agli uomini [perché completino la sua opera]"*  
Salmo 115

Il nostro punto di partenza è ciò che siamo, consapevoli che il miglioramento è un obiettivo fondamentale della nostra esistenza. Migliorare vuol dire fare un passo avanti; vuol dire sapere, saper fare o saper essere oggi più di ieri, vuol dire sperimentare sensazioni di successo, quindi stare bene con sé e con gli altri.

Per migliorare dobbiamo riconoscere le nostre mancanze, quindi accettare con serenità il fatto che abbiamo carenze, punti deboli, criticità, zone "grigie".

Se fossimo perfetti come potremmo migliorare? Che cosa potremmo imparare?

Come educatori, in particolari in qualità di genitori o insegnanti, vorremmo che i nostri figli e nostri alunni possedessero tutte le qualità che riteniamo fondamentali nella vita. Restiamo a volte delusi perché i loro obiettivi e le loro prestazioni sono diversi dalle nostre aspettative e spesso lo dimostriamo fin troppo anche se pensiamo di non esplicitarlo.

Nei percorsi per genitori arriva il momento in cui pongo questa domanda:

"pensate all'aspetto di vostro figlio che più vi disturba. Può essere una piccola abitudine che vi innervosisce, o qualche cosa di davvero grave che vi preoccupa seriamente; qualunque cosa sia, annuite quando l'avete individuata.

Passano pochi secondi e tutti i presenti annuiscono.

A questo punto dico:

Adesso avete trovato il punto di forza di vostro figlio, profondamente nascosto dietro al suo peggior difetto; aspetta solo di trovare la strada giusta per esprimersi.

I Saggi della tradizione ebraica sono consapevoli che in ogni persona esistono tratti positivi e tratti “negativi”, riconoscendo alla negatività una forza vitale che ha bisogno di essere incanalata. Si tratta della YETZER HARA’, l’impulso a seguire l’istinto, a trovare gratificazioni anche egoistiche.

D. W. Winnicott si pronuncia in modo analogo:

Come è il bambino normale? Mangia, cresce e sorride dolcemente? No, non è così che si presenta normalmente. Il bambino normale, se ha la confidenza di mamma e papà, infrange ogni limite. Nel tempo cerca di mettere alla prova il proprio potere di disturbare, distruggere, sprecare, appropriarsi di cose. Ogni elemento che conduce gli adulti in Tribunale ha il suo normale equivalente nell’infanzia e nella gioventù, in relazione al soggetto nella sua stessa casa. Il compito degli educatori, genitori ed insegnanti in primo luogo, è chiaramente delineato, anche se non facile: guidare nella direzione giusta la forza vitale che caratterizza il carattere di figli ed alunni. Incanalare questa forza non vuol dire semplicemente disciplinarla e contenerla, vuol dire riconoscerne le potenzialità e darle la possibilità di esprimersi.

Yetzer Harà è il lievito della vita: se è troppo, se è lasciato a se stesso e mal gestito fermenta e fa inacidire, ma la sua presenza è indispensabile a far “crescere”.

Non ci sarebbero ricerche scientifiche senza un’indomabile curiosità, non ci sarebbero esplorazioni e scoperte di luoghi nuovi se non ci fosse un bisogno incontenibile di movimento e di conoscenza dell’ignoto, non ci sarebbe mutamento sociale senza spirito ribelle ed anticonformista ... senza il lievito il mondo non si muoverebbe.

- Testardaggine ed ostinazione possono essere alla base della determinazione.
- Un carattere polemico può essere alla base di un’indole positivamente combattiva in grado di sostenere validamente e con vivacità le proprie ragioni:
- Una persona timida è una persona cauta e molto rispettosa della privacy altrui.
- L’indisciplina e la tendenza ad infrangere le regole sono alla base dell’originalità e dello spirito avventuroso e audace.
- Il prepotente può nascondere dentro di sé le qualità di chi è predisposto al comando ed assumere il non facile ruolo di guida.
- Chi è pignolo, ha un’indole seria e orientata al dettaglio.

Domande “sfida” per gli educatori:

Vengono fornite occasioni a sufficienza per permettere che la naturale tendenza venga espressa in modo costruttivo?

Vengono richieste e gratificate attività che permettano di utilizzare al meglio l’indole naturale?

Quando la Torà dice: (levitico 19, 14) “Non porrai inciampo davanti al cieco”, simbolicamente ci insegna che non dobbiamo creare situazioni le cui difficoltà siano causa di fallimento.

Pensate alle circostanze problematiche causa della vostra irritazione con figli e alunni: in concomitanza con quali eventi, in corrispondenza a quali situazioni si verificano?

Piuttosto che punire, (creando a volte nei ragazzi l'impressione di essere vittime della nostra vendetta) o lasciar correre ricevendone noi stessi un senso di disfatta ed inesorabilità e dando loro l'impressione della nostra inconsistenza come educatori, ristrutturiamo il contesto per le volte successive, cioè togliamo gli inciampi davanti al loro percorso permettendo loro di raggiungere il successo.

Invertiamo l'ordine di una delle più comuni affermazioni:

*se solo provasse con più tenacia riuscirebbe meglio*

trasformandola in:

*se solo riuscisse meglio, proverebbe con più tenacia*

Il rimprovero è a volte necessario e può essere un momento significativo di crescita, un'occasione di insegnamento.

Un pacato richiamo permette all'adulto di insegnare i valori in cui crede, di trasmettere informazioni utili come punti di riferimento, consente di mandare un messaggio chiaro di fiducia, dividendo in modo esplicito tra l'affetto per la persona, che viene apprezzata ed amata per quello che è, ed il rifiuto per un determinato comportamento che non è in sintonia con le regole sociali e che pertanto non deve essere ripetuto.

Non aspettiamoci che il rimprovero ci venga facilmente ed in modo naturale, tutt'altro! E' sempre difficile rimproverare, farlo con equilibrio è ancora più difficile.

Nel Talmud viene riportata una discussione tra Rabbi Tarfon, scandalizzato per l'atteggiamento di alcuni ragazzi che erano stati richiamati a causa di un loro comportamento scorretto, e Rabbi Eleazar Ben Azarià.

Rabbi Tarfon afferma: "Mi domando se in questa generazione c'è qualcuno capace di accettare un rimprovero"

Rabbi Eleazar, educatore molto attento e sensibile, risponde: "Mi domando se in questa generazione c'è qualcuno che sa come si esprime un rimprovero."

Nella Torà troviamo un esempio eclatante del passaggio da un comportamento gravemente scorretto alla sua sublimazione, indirizzando lo stesso comportamento al bene.

La costruzione del vitello d'oro, emblema dell'idolatria, è la peggiore delle possibili trasgressioni, il peggior comportamento che un individuo possa assumere.

Il Signore aveva addirittura pensato che non ci fosse speranza di successo nell'”educazione” del popolo, troppo a lungo vissuto in un ambiente idolatra da cui aveva acquisito comportamenti imperdonabili.

Eppure, l'evento che ha portato il Signore ad ipotizzare la distruzione del popolo è seguito, a breve, dalle indicazioni per costruire il Tabernacolo.

Come si spiega questa apparente contraddizione?

*Gli uomini hanno bisogno di porsi degli obiettivi da raggiungere e di utilizzare le proprie energie per raggiungerli. Il bisogno di assicurazione attraverso un oggetto concreto, la creatività e l'operatività necessari alla sua realizzazione, sono elementi insiti nella natura umana. Quando il popolo aveva peccato costruendo il vitello d'oro era caduto in errore anche a causa della mancanza di attività concreta finalizzata all'edificazione di un oggetto materiale. Anche la capacità di creare è frutto del soffio divino impresso nell'uomo.*

*L'Eterno, consapevole delle necessità umane, chiama il popolo a compiere un'opera materiale, come era stato l'idolo, ma destinata, questa volta, all'elevazione dello spirito e non alla soddisfazione del più abietto dei peccati, l'idolatria. Il lavoro comune, inoltre, favorisce il contatto tra le persone, potenzia lo spirito di collaborazione e la capacità comunicativa. Tutti erano chiamati a collaborare, a seconda della propria indole, del proprio carattere, delle proprie capacità: chi intagliava il legno, chi modellava i metalli, chi tessava, chi ricamava... Sicuramente anche i bambini erano attivamente coinvolti nell'attività, felici di accompagnare genitori e fratelli maggiori in questa impresa straordinaria che li aiutava a sentirsi grandi ed importanti, membri attivi di un popolo in crescita. Il Talmud dice: “Il mondo poggia sul respiro dei bambini”.*

*L'utilizzo delle proprie capacità attraverso un comportamento di collaborazione crea quell'atmosfera serena che fa scendere la Luce Divina tra gli uomini.*

Legno e oro per costruire il vitello d'oro, legno e oro per costruire il Tabernacolo, ad evidenziare che non è un comportamenti in sé, in questo caso la costruzione e l'utilizzo di un oggetto, ad essere riprovevole. I criteri di valutazione che rendono un comportamento accettabile o meno sono motivazioni, obiettivi e strategie di utilizzo.

Nel passaggio dal vitello d'oro al Tabernacolo si innalza il livello di astrazione. Il vitello è vissuto come intrinsecamente divino e protettore, il Tabernacolo come un simbolo, a supporto di quanto di più puro e morale esista: il decalogo, parola dell'Eterno protettore dei giusti e dei pii.

Per costruire il vitello venne raccolto oro, elemento materialmente prezioso. Per adornare il Tabernacolo era ben accetta qualunque offerta, sia di oggetti che di lavoro, se fatta con spirito puro, fatto eticamente preziosa.

Altro elemento interessante è il fatto che la parola “chochmà” (saggezza, intelligenza e conoscenza) viene utilizzata per definire Betzalel, l'architetto che coordina l'attività di costruzione del

Tabernacolo. Viene così collegato lo sviluppo della mente umana allo sforzo comune e collaborativo necessario alla costruzione di oggetto utile alla collettività.

Per finire un ultimo MIDRASH che sintetizza molti degli aspetti fin qui visti.

### Il Paradiso nelle tue mani.

Una volta il Signore volle premiare un uomo giusto e buono, permettendogli di conoscere prima di morire che cosa c'è dopo la vita terrena:

Lo trasportò, mentre dormiva, in uno stupendo giardino lussureggiante, pieno di piante magnifiche con foglie e fiori spettacolari. L'aria era tiepida, il sole brillava in un bel cielo azzurro e gli uccellini cantavano allegramente. In tutto questo splendore spiccavano in particolare gli alberi belli e maestosi con alti rami carichi di frutta profumata e appetitosa.

A un tratto l'uomo sentì un caotico vociare, volse lo sguardo e vide in lontananza un gruppo di persone che si agitavano freneticamente. Si avvicinò per capire che cosa stesse succedendo e si accorse che uomini, donne e bambini cercavano in tutti i modi di raggiungere la frutta: chi provava ad arrampicarsi lungo il tronco per raggiungere i rami alti, chi tentava di scuotere la pianta per far cadere i frutti maturi, chi voleva far rotolare a terra una pesca o un'albicocca con un lungo bastone. La confusione era incredibile; la frutta però restava irraggiungibile.

Mentre l'uomo osservava triste la scena, l'atmosfera andava progressivamente riscaldandosi e le cose continuavano a peggiorare. Un ragazzo che si stava arrampicando diede un'involontaria pedata a una donna sotto di lui, la quale di rimando gli graffiò un polpaccio. Il bastone di un vecchietto finì sulla testa di un bambino, che cominciò a utilizzarlo per darle di santa ragione a chiunque gli capitasse a tiro. Ben presto tutti litigavano con tutti senza neanche sapere il perché e, peggio ancora, senza neanche ricordarsi più che c'era della frutta a loro disposizione.

L'uomo assisteva impotente alla scena e, dentro di sé, si domandava come poteva essere quella la vita eterna. Mentre rifletteva sulla stranezza del fatto, un piacevole coro di voci allegre e scherzose lo distolse da quei tristi pensieri. Si allontanò un poco e una scena vivace e spensierata si presentò ai suoi occhi: un bel gruppo di persone di tutte le età stava organizzando una catena per raggiungere i rami i rami di un albero alto simile in tutto e per tutto all'albero sotto il quale l'altro gruppo continuava a litigare a più non posso.

I giovani più alti, forti e robusti costituirono la base della piramide che, di persona in persona, cresceva. In men che non si dica, tra canti e risate, i bambini più agili e leggeri, scalando quella piramide umana, raggiunsero i rami alti e cominciarono a cogliere la frutta e a passarla a chi era rimasto alla base de

l'albero. Raccolta frutta a sufficienza, tutti insieme si radunarono in un bel cerchio e cominciarono a mangiare.

A quel punto la Voce parlò:- "Vedi, ognuno può costruirsi il paradiso o l'inferno con le proprie mani. Questo è ciò che potete fare già nella vita terrena: tutto dipende da voi".

Prefazione:

- Nel ricordo di Feuerstein.
- Le sue parole di introduzione al libro.

I PARTE

- Basi teoriche
- Esperienza di Apprendimento Mediato e benessere psicologico: la tradizione ebraica.

II PARTE

- L'intervento nella scuola e le competenze di cittadinanza:
- Agire efficacemente
  - L'arcobaleno dei problemi: BES, DSA, HDAD, Disabilità
- Categorie della mediazione e competenze di cittadinanza:
  - Imparare ad imparare, Progettare, Agire in modo autonomo:
    - capacità attentiva
    - capacità di imitazione: utilizzo efficace di modelli idonei, coerenti ed appropriati
  - Comunicare. Collaborare e partecipare:
    - abilità comunicative e di partecipazione attraverso linguaggi analogici e digitali.

III PARTE

- Il PAS quale strumento di intervento in classe:
  - Organizzazione di punti
  - Orientamento spaziale 1
  - Confronti
  - Percezione Analitica
  - Immagini

IV PARTE

- Le esperienze a scuola
  - Mi si accavallano i pensieri: intervento in una terza elementare
  - Trasposizione alla disciplina: intervento in una seconda elementare
  - Tutto nasce da un bisogno.
  - La scuola secondaria di I grado: impegnativo momento di crescita.
  - Potenzialmente Super